

Инновации РИЦ ТПУ в подготовке специалистов международного уровня

А.А. Фрицлер,
к.т.н., директор Центра

Это был действительно эксперимент. В начале 90-х годов XX века, в новых исторических условиях, Учёный Совет ТПУ, для активного вхождения и интеграции Политехнического университета в мировое образовательное пространство - предложил создать ряд экспериментальных Центров (Российско-Американский, Русско-Немецкий и другие) для разработки и апробирования различных соответствующих моделей перехода от общества "закрытого" типа к "открытому". Эксперимент дал хорошие результаты в международном сотрудничестве и получил активное развитие в 21 веке. Это можно проследить на примере Русско-немецкого центра образования и научных исследований университета. Учреждённый в 1993 году, как межузовский (т.к. эту идею поддержали все вузы г. Томска), на первоначальном этапе Центр решал три первые укрупнённые задачи из следующих, решаемых сегодня:

- Обучение немецкому языку по требованиям международного сертификата "Zertifikat Deutsch" и по оригинальным

программам для старшеклассников, студентов и взрослых.

- Организация языковых, производственных и учебных стажировок и экскурсий в Германии для томичей и г.Томске для граждан немецкоязычных стран.
- Реализация культурно-образовательных программ Правительств России и Германии, ориентированных на российских немцев.
- Международное деловое сотрудничество: поиск партнёров и оборудования, организация поездок на семинары по совершенствованию знаний и изучения зарубежного опыта - в рыночной экономике, подготовка и участие в ярмарках и т.д. (официальный координатор сотрудничества Томская область-Германия).
- Участие в разработке и реализации инвестиционных проектов.
- Организация деловых поездок, визовая поддержка.

Innovations at TPU Russian-German Centre: International standards in specialists' training

A.A. Fritsler,
candidate of technical sciences, RGC Director

The Russian-German Centre for Education and Scientific Research of Tomsk Polytechnic University was founded in 1993. By now the centre has achieved impressive results in many fields. In 1994, the programme of teaching German was drawn up which meets the requirements of the international certificate and corresponds to the State Educational Standard. The centre opened the first language camp which is to be visited by students during their winter holidays. Together with the German department, the set of teaching materials called The German Language was created suggesting the new methods in teaching German. In 1997, in collabora-

tion with the Goethe Centre of German Culture under the auspices of the German Embassy in Moscow, the system of extended learning of German in Tomsk was developed. In 1999, the Centre was established in cooperation with Goethe Centre of German Culture. In 1998, it organised the examinations in German in accordance with the international certificate Zertifikat Deutsch als Fremdsprache. Starting 1999, the Centre annually invites 20-30 German students to attend summer Russian Language courses.

The Russian-German Centre has a lot of German partners, among them The Community of Technical Cooperation (GTZ), Goethe Institute (Munich), the Universities of Karlsruhe, Saarbrücken, Ilmenau, higher technical institutions in Aachen and Berlin, Academy of Management in Lower Saxony (the city of Zelle), DAAD, Deutsche Messe AG (Hanover Trade Fair), companies Wainig, Westfalia Separator, Ost-West-Handel, Goetz, etc.



На презентации Томской области в Берлине. 2005 г.

- Устные и письменные переводы.
- Создание и реализация оригинальных учебных комплектов для освоения немецкого, английского языков и русского как иностранного с опорой на родной язык и с минимальным участием преподавателя.
- Организация лингвистических лагерей для школьников и студентов в каникулярное время.
- Досуг молодежи в творческих коллективах (студенческом театре и вокальной студии).
- Обучение русскому языку как иностранному.

Многое удалось впервые и получены хорошие результаты. В 1994 г. была разработана программа обучения немецкому языку РНЦ, удовлетворяющая требованиям международного сертификата и не противоречащая ГОСТу. Организован первый языковой лагерь для студентов в период зимних каникул. Совместно с кафедрой немецкого языка создан учебно-методический комплекс "Немецкий язык" по

новой методике подготовки по немецкому языку с дифференцированным формированием учебных групп. Коллективом РНЦ совместно с Немецким культурным центром им. Гёте при Посольстве Германии в Москве в 1997 г. были созданы контактное бюро и система углубленного изучения немецкого языка в г.Томске. На базе этих курсов в 1999 году создан Центр во взаимодействии с Немецким культурным центром им.Гёте. Впервые в г.Томске в 1998 г. совместно со специалистами Гёте-института, был организован приём экзаменов по немецкому языку на международный сертификат "Zertifikat Deutsch als Fremdsprache". С 1999 г. Центр организует ежегодные летние месячные языковые курсы русского языка для 20-30 студентов Германии. Коллектив Центра в сотрудничестве с учеными и методистами ТПУ и других вузов разработал и внедрил кейсовый метод и учебные комплекты освоения немецкого языка. Наряду с этим, совместно с кафедрой русского языка и литературы ТПУ созданы учебные комплекты, позволяющие осваивать русский

язык, как иностранный, для англичан и немцев.. Их достоинством являются :системность и логичность изложения учебного материала, соответствие международному сертификату, наличие видеоуроков (дикторы - носители языка) и двусторонних лексических карточек.

Основными партнёрами со стороны Германии являются: Общество технического сотрудничества (GTZ), Институт им. Гёте (г. Мюнхен), университеты г. Карлсруэ, Саарбрюкена,

Ильменау, высшие технические институты в г. Аахене и Берлине, Академия Менеджмента Нижней Саксонии (г. Целле), DAAD, "Deutsche Messe AG" ("Ганноверская ярмарка"), фирмы "Вайниг", "Вестфалия сепаратор", "Ост-Вест-Хандель", "Гётц" и многие другие. Обширный спектр выполняемых задач позволяет получить значительную эффективность, в том числе и синергетического свойства. Это, в первую очередь, касается студентов РНЦ, как томских, так и германских. Например,

"цепочка": обучение иностранному языку по требованиям международного сертификата, языковые и производственные стажировки (в том числе в виде лингвистических лагерей, обменов) , кейсовая технология обучения, координация сотрудничества "Томская область - Германия" и участие в ярмарках - позволяет наряду с процессом получения новых знаний, более активно и рационально находить партнёров. Так, ежегодное участие в крупнейшей промышленной ярмарке в Ганновере позволяет подобрать студентам для стажировок фирмы такие как "Фольксваген", "Гётц". В итоге студенты на хорошем уровне приобретают дополнительные знания социально-культурного и производственного значения. Благодаря этим приемам, четыре студента РНЦ подготовили и защитили кандидатские диссертации в Германии.

Наряду с учебным процессом организуются творческие коллективы и проводятся культурные мероприятия. Музыкальному



Немецкие студенты, стипендиаты DAAD в ТПУ
в рамках программы "Русский язык для начинающих в РФ". 2001 г.



Участники делегации Томской области
на Ганноверской ярмарке. 2005 г.

студенческому театру за спектакль "Между светом и тьмой" присуждена премия Фонда им. Боша

Следует подчеркнуть, что такой круг задач позволяет эффективно принимать и немецких студентов с учебно-ознакомительными и научно-производственными целями.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что наработанный и выпестованный предыдущими годами опыт Русско-немецкого центра способствует успешному развитию Томского политехнического университета подготовки специалистов мирового уровня.